

EPISODE 1

Introduksjon - hva heter du?

LITT OM MEG SELV

Heisann! Hyggelig å se deg her! Jeg heter Magda og jeg kommer fra Polen. Nå bor jeg i Warszawa, hovedstaden i Polen. Warszawa er en ganske stor by, men jeg liker veldig godt å bo her. Det er mange restauranter, kafeer og attraksjoner. Det finnes også forskjellige parker og grøntområder.

HVOR BOR JEG?

Jeg bor i en to-roms leilighet som ligger langt fra sentrum. Det er ikke et problem for meg, fordi jeg jobber hjemmefra. Jeg bor sammen med kjæresten min og hunden min. Leiligheten min er ikke stor, men det er veldig koselig her.

HVA DRIVER JEG MED?

Jeg er norsklærer. På jobben underviser jeg norsk. Jeg har mange elever. Vi snakker sammen, gjør ulike typer oppgaver, ser på norske serier og eventyr. Noen ganger hører vi også norske barnesanger eller oversetter tekster. Det er alltid gøy! Jeg trives på jobben min. Jeg møter hyggelige mennesker hver dag og det gjør meg glad.

HVA LIKER JEG?

Polsk er morsmålet mitt, men jeg snakker også norsk og engelsk. Jeg forstår også litt svensk og dansk. Jeg liker veldig godt å lære fremmede språk. Jeg kan si at det er min hobby. Hobby er forskjellige aktiviteter vi liker å gjøre på fritiden. Så ikke på skolen eller på jobben, men når vi har fri. Jeg liker også å gå på lange turer med hunden min og lese bøker. Jeg liker ikke å kjede meg, så jeg finner alltid noe spennende å gjøre.

HVORDAN SER JEG UT?

Nå skal jeg beskrive utseendet mitt for deg. Utseende er for eksempel øyenfarge, hårfarge og høyde.

Jeg er ikke veldig høy. Jeg er omtrent 165 cm høy. Jeg er slank. Det betyr at jeg ikke er veldig tynn, men heller ikke overvektig. Jeg har langt, blondt hår. Håret mitt er krøllete. Jeg har grønne øyne. Av og til, når solen skinner, blir de blå.

Så, det var det. Jeg håper du kjenner meg bedre nå.

- **Hyggelig å se deg** - Miło Cię widzieć!
- **å hete** - nazywać się
- **å komme fra** - pochodzić z
- **Polen** - Polska
- **Nå** - obecnie, teraz
- **å bo** - mieszkać
- **en hovedstad** - stolica
- **ganske** - całkiem
- **en stor by** - duże miasto
- **å like noe veldig godt** - lubić coś bardzo mocno
- **her** - tutaj
- **mange** - wiele
- **en restaurant** - restauracja
- **en kafe** - kawiarnia
- **det finnes** - jest, znajduje się
- **forskjellig(e)** - różny (różne)
- **et grøntområde** - teren zielony
- **en leilighet** - mieszkanie
- **to-roms leilighet** - mieszkanie dwupokojowe
- **å ligge** - leżeć
- **langt fra** - daleko od
- **hjemmefra** - z domu
- **å jobbe** - pracować
- **sammen med** - razem z
- **en kjæreste** - ukochany, ukochana
- **en hund** - pies
- **koselig** - przytulnie
- **Hva driver du med?** - Czym się zajmujesz?
- **en norsklærer** - nauczyciel norweskiego
- **å undervise** - nauczać
- **norsk** - norweski
- **å ha** - mieć, posiadać
- **en elev** (elever) - uczeń (uczniowie)
- **å snakke** - rozmawiać
- **å gjøre** - robić
- **en oppgave** - zadanie
- **å se på** - oglądać
- **en serie** - serial
- **et eventyr** - bajka
- **noen ganger** - czasami
- **å høre** - słuchać
- **en barnesang** - piosenka dla dzieci
- **å oversette** - tłumaczyć (pisemnie)
- **Det er alltid gøy!** - Zawsze jest fajnie!
- **å trives** - czuć się dobrze
- **å møte** - spotykać
- **mennesker** - ludzie
- **hver dag** - codziennie
- **å gjøre noen glad** - cieszyć kogoś
- **et morsmål** - język ojczysty
- **å forstå** - rozumieć
- **å lære** - uczyć się
- **fremmede språk** - języki obce
- **Jeg kan si at** - mogę powiedzieć, że...
- **å ha fri** - mieć wolne
- **lang** - długi
- **å gå på tur** - iść na spacer
- **å lese bøker** - czytać książki
- **ei bok** - książka
- **å kjede seg** - nudzić się
- **å finne på noe** - wymyślić coś
- **noe** - coś
- **spennende** - ciekawe, fascynujące
- **å se ut** - wyglądać
- **å beskrive** - opisać
- **et utseende** - wygląd
- **en øyenfarge** - kolor oczu
- **en hårfarge** - kolor włosów
- **en høyde** - wysokość, wzrost
- **omtrent** - około
- **slank** - szczupły
- **tynn** - chudy
- **overvektig** - otyły
- **krøllete hår** - kręcone włosy
- **grønn** - zielony
- **blå** - niebieski
- **å bli** - stawać się
- **sola skinner** - świeci słońce

ORDLISTE

- **Hva heter du?** - Jak się nazywasz?
- **Hvor gammel er du?** - Ile masz lat?
- **Hvor bor du?** - Gdzie mieszkasz?
- **Hvor kommer du fra?** - Skąd pochodzisz?
- **Hva driver du med?** - Czym się zajmujesz?
- **Hvilke språk snakker du?** - Jakimi językami mówisz?
- **Hva liker du?** - Co lubisz?
- **Hva liker du å gjøre i fritida?** - Co lubisz robić w wolnym czasie?
- **Hvordan ser du ut?** - Jak wyglądasz
- **Forstår du norsk?** - Rozumiesz norweski?
- **Jeg heter ...** - Nazywam się
- **Jeg er ...** - Jestem...
- **Mitt navn er...** - Moje imię to
- **Jeg er 28 år gammel** - Mam 28 lat
- **Jeg kommer fra Polen** - Pochodzę z Polski
- **Jeg bor i Norge** - Mieszkam w Norwegii
- **Jeg bor sammen med** - Mieszkam razem z
- **Jeg bor alene** - Mieszkam sama
- **Jeg er lærer** - Jestem nauczycielką
- **Jeg snakker polsk, engelsk og litt norsk** - Mówię po polsku, angielsku i trochę po norwesku
- **Jeg forstår litt svensk** - rozumiem trochę szwedzkiego
- **Jeg snakker ikke tysk** - Nie mówię po niemiecku
- **Jeg lærer norsk** - Uczę się norweskiego
- **Jeg liker å lese** - Lubię czytać
- **Jeg har mange hobbyer** - Mam wiele hobby
- **Jeg er høy** - jestem wysoka
- **Jeg er lav** - Jestem niska
- **Jeg har langt hår/korte hår** - Mam długie/krótkie włosy
- **Jeg har grønne/blå/grå/brune øyne** - mam zielone/niebieskie/szare/brązowe oczy